

3531109

Дата переработки: 25/02/2022  
Дата печати: 25/02/2022

## 01 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

### • Идентификатор продукта

• Торговое наименование:  
NATURÖL FINISH 1391

• Артикульный номер:  
139100

### • Подробная информация поставщика паспорта безопасности

• Производитель / Поставщик:  
Teknos AG  
Industriestrasse 7  
LI-9487 Gamprin-Bendern  
T +423 375 94 00  
F +423 375 94 99

• Отдел, предоставляющий информацию:

Abteilung Produktsicherheit e-mail Adresse: li-sdb@teknos.com

• Номер телефона экстренной связи:

Swiss Toxicological Information Centre, CH-8032 Zürich Emergency telephone: +41 (0)44 251 51 51 (International)

## 02 Идентификация опасности (опасностей)

### • Классификация вещества или смеси

\*



GHS02

\*

Воспламеняющаяся жидкость 3 - H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.



GHS07

\*

СТОМ - однократно 3 - H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

\*

\*

\*

\*

Хроническая токсичность для воды 3 - H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

### • Элементы маркировки

• Элементы маркировки в соответствии с СГС

• Пиктограммы, обозначающие опасности

\*



GHS02 GHS07

\*

• Сигнальное слово  
Осторожно

\*

• Предупреждения об опасности

\*

H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.

\*

H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

\*

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

\*

• Меры предосторожности

\*

P210 Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. - Не курить.

\*

P233 Держать крышку контейнера плотно закрытой.

\*

P240 Заземлить/электрически соединить контейнер и приемное оборудование.

\*

P303+P361+P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой/под душем.

P403+P233 Хранить в хорошо вентилируемом месте. Держать контейнер плотно закрытым.

P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

3531109

Дата переработки: 25/02/2022  
 Дата печати: 25/02/2022

Наименование : **NATURÖL FINISH 1391**

(Продолжение со страницы 1)

### 03 Состав (информация о компонентах)

• **Химическая характеристика: Смеси**

• **Описание:**

Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

• **Содержащиеся опасные вещества:**

* Номер CAS		%
	<b>Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, &lt;2% aromatics</b> Номер EC: 919-857-5 Reg. nr.: 01-2119463258-33 ☠ Опасность при вдыхании 1 - H304; ☠ Воспламеняющаяся жидкость 3 - H226; ⚠ СТОМ - однократно 3 - H336	<b>40,00- 60,00</b>
<b>64742-47-8</b>	<b>Hydrocarbons, C11-C14 n-alkanes, cyclic, &lt;2% aromatics</b> Номер EC: 926-141-6 Reg. nr.: 01-2119456620-43 ☠ Опасность при вдыхании 1 - H304	<b>5,00- 10,00</b>
* <b>1330-20-7</b>	<b>xylene</b> Номер EC: 215-535-7 Reg. nr.: 01-2119488216-32 ☠ Воспламеняющаяся жидкость 3 - H226; ⚠ Острая токсичность 4 - H312, Острая токсичность 4 - H332, Раздражение кожи 2 - H315	<b>0,0015- 0,50</b>
<b>64742-49-0</b>	<b>Naphtha (petroleum), hydrotreated light</b> Номер EC: 927-241-2 Reg. nr.: 01-2119471843-32 ☠ Воспламеняющаяся жидкость 2 - H225; ☠ Опасность при вдыхании 1 - H304; ⚠ СТОМ - однократно 3 - H336; ⚠ Хроническая токсичность для воды 2 - H411	<b>1,00- 5,00</b>
* <b>Дополнительные указания:</b>	Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.	

### 04 Меры первой помощи

• **После вдыхания:**

Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

• **После контакта с кожей:**

Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.

• **После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.

• **После проглатывания:**

Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.

RUS

(Продолжение на странице 3)

3531109

Дата переработки: 25/02/2022  
Дата печати: 25/02/2022

Наименование : NATURÖL FINISH 1391

(Продолжение со страницы 2)

### 05 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Надлежащие средства тушения:**  
CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**  
Полноструйная вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.
- **Защитное оснащение:**  
Применение устройства защиты дыхательных путей.  
Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.
- **Дополнительная информация**  
Охладить ёмкости, находящиеся под угрозой, посредством водяной струи мелкого разбрызгивания.  
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

### 06 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.  
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **Меры по защите окружающей среды:**  
\* Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.  
\* Не допускать попадания в канализационную систему, котлованы и подвалы.  
\* При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.  
\* При проникновении в почву проинформировать об этом соответствующие службы.  
\* При выделении газа или при проникновении в почву проинформировать об этом соответствующие службы.  
\* Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**  
\* Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).  
\* Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.  
\* Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

### 07 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **Обращение с веществом:**
- \* **Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Соблюдать осторожность при открывании ёмкостей и при обращении с ними.  
Учитывать порог эмиссии.  
Обеспечить хорошую вентиляцию воздуха, особенно на уровне пола (пары тяжелее воздуха).
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
\* Держать подальше от источников воспламенения - не курить.  
\* Принять меры против электростатического заряжения.  
\* Избегать ударов и трения.
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Хранить только в оригинальной таре.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**  
Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**  
Держать ёмкости плотно закрытыми.  
Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.

(Продолжение на странице 4)

в соответствии с 2001/58/EG

3531109

Дата переработки: 25/02/2022  
Дата печати: 25/02/2022

Наименование : NATURÖL FINISH 1391

(Продолжение со страницы 3)

- Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.
- **Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 08 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- \* **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

64742-47-8	Hydrocarbons, C11-C14 n-alkanes, cyclic, <2% aromatics		
<b>PDK</b>			
	Краткосрочное значение	300	mg/m3
	Долгосрочное значение	100	mg/m3
1330-20-7	xylene		
<b>PDK</b>			
	Долгосрочное значение	50	mg/m3

- \* п;
- **Дополнительные указания:**  
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.  
Во время работы запрещается есть или пить.  
Обязательно тщательно очищать кожу по окончании работы и перед перерывами.
- **Защита органов дыхания:** Рекомендуется использование устройства защиты органов дыхания.
- **Защита рук:** Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их. Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось. Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии. Непроницаемые защитные перчатки (рукавицы).
- **Материал перчаток / рукавиц**  
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.
- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**  
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.  
Установленное время прорыва в соответствии со стандартом EN 374 Часть III не предусматривается в практических условиях. Поэтому рекомендуемое максимальное время ношения составляет 50 % от времени прорыва.
- \* **Защита глаз:** Защитные очки
- \* **Защита тела:** Рабочая защитная одежда

## 09 Физико-химические свойства

### Общая информация

#### Внешний вид:

<b>Форма:</b>	Жидкость
<b>Цвет:</b>	В соответствии с характеристик
<b>Запах:</b>	Характерно Характерно
<b>Порог запаха:</b>	Не определено.

#### Изменение состояния

<b>Точка кипения / интервал температур кипения:</b>	149 йС
---	--------

(Продолжение на странице 5)

3531109

Дата переработки: 25/02/2022  
Дата печати: 25/02/2022

Наименование : NATURÖL FINISH 1391

(Продолжение со страницы 4)

Температурная точка вспышки:	40 йС
Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
Температура воспламенения:	201 йС
Температура распада:	Не определено.
Самовоспламеняемость:	Не определено.
Взрывоопасность:	Не определено.
Границы взрываемости:	
Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	6 Vol %
Давление пара:	при 20 йС 3,0000 mbar
Плотность:	0,9000 g/cm <sup>3</sup>
Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Не определено.
Вязкость:	
Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	при 23 йС 18 - 25 s DIN 4 mm
Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 10 Стабильность и реакционная способность

- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Несовместимые материалы:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:**  
Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

## 11 Информация о токсичности

- \* **Острая токсичность:**
  - Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:
    - 1330-20-7 xylene**  
Oral, LD50: 4300 mg/kg (rat)  
Dermal, LD50: 2000 mg/kg (Rabbit)
    - 7631-86-9 silicon dioxide, chemically prepared**  
Oral, LD50: 10000 mg/kg (rat)
  - **Первичное раздражающее воздействие:**
    - на кожу:  
Нет раздражающего воздействия.
    - на глаза:  
Нет раздражающего воздействия.
  - **Сенсибилизация:**  
Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.

## 12 Информация о воздействии на окружающую среду

- **Акватоксичность:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
  - **Биоаккумулятивный потенциал**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Экотоксические воздействия:**
  - **Примечания:**

(Продолжение на странице 6)

3531109

Дата переработки: 25/02/2022  
Дата печати: 25/02/2022

Наименование : NATURÖL FINISH 1391

(Продолжение со страницы 5)

- \* Вредно для рыб.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
- \* Вредно для водных организмов.  
Класс вредности для воды 1 (ы): немного вредно для воды  
Самопассификация  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

### 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

### 14 Информация при перевозках (транспортировании)

• **Номер UN**

ADR UN1263

IMDG UN1263

IATA UN1263

• **Собственное транспортное наименование ООН**

ADR 1263 КРАСКА

IMDG PAINT

IATA PAINT

• **классов опасности транспорта**

ADR

Класс 3 Легковоспламеняющиеся жидкости

Этикетка для опасного  
содержимого 3



IMDG

Class 3 Легковоспламеняющиеся жидкости

Label

3



IATA

Class 3 Легковоспламеняющиеся жидкости

Label

3



• **Группа упаковки**

ADR III

IMDG III

(Продолжение на странице 7)

3531109

Дата переработки: 25/02/2022  
Дата печати: 25/02/2022

Наименование : NATURÖL FINISH 1391

(Продолжение со страницы 6)

**IATA** III

- **Экологические риски:**  
Неприменимо.
- **Особые меры предосторожности для пользователей**  
Осторожно: Легковоспламеняющиеся жидкости

**Код опасности (по Кемлеру):** 30

**Номер EMS:** F-E,S-E

- **Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и**  
Неприменимо.
- **Транспорт / дополнительная информация:**  
Неприменимо.

**Отдельный объём (EQ):** E1

**Ограниченные объёмы (LQ)** 5L

**Транспортная категори** 3

**Код ограничения проезда через туннели** D/E

**IMDG**

**Limited quantities (LQ)** 5L

**Excepted quantities (EQ)** E1

- **UN "Model Regulation":**  
UN 1263 КРАСКА, 3, III

## 15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению использования:**  
The above-mentioned manufacturer's information on the handling of isocyanates is contained in the safety data sheet of the product. The European Committee of Paint, Printing Ink and Artists 'Colours Manufacturers' Associations (CEPE) provides the following information on coatings isocyanates: Ready-to-use paints containing isocyanates may have an irritant effect on mucous membranes - especially on breathing organs - and cause hypersensitivity reactions. Inhalation of vapour or spray mist may cause sensitisation. When handling paints containing isocyanates, all precautions required for solvent-containing paints must be followed. Vapour and spray mist in particular should not be inhaled. Persons who are allergic, asthmatic, or prone to respiratory ailments should not work with isocyanate-containing paints.
- **Техническая инструкция (авиа):**
- \* **Класс Доля в %**

III	9,32
II	0,45
- **Класс опасности загрязнения воды:**  
Класс вредности для воды 1 (ы): немного вредно для воды. Самоклассификация

## 16 Дополнительная информация

Данные опираются на сегодняшнее состояние наших познаний, однако они не представляют собой никакой гарантии качеств и свойств продукта и не обосновывают никаких договорных юридических отношений.

- \* **Соответствующие данные**

H225	Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.
H226	Воспламеняющаяся жидкость и пар.
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H312	Наносит вред при контакте с кожей.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H332	Наносит вред при вдыхании.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

(Продолжение на странице 8)

в соответствии с 2001/58/EG

3531109

Дата переработки: 25/02/2022

Дата печати: 25/02/2022

**Наименование : NATURÖL FINISH 1391**

*(Продолжение со страницы 7)*

- **Отдел, выдающий паспорт данных:**  
Environment protection department.
- **Аббревиатуры и акронимы:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent
- \* *Изменение данных по сравнению с предыдущей версией*